



## Colonoscopia Material educativo y formulario de consentimiento

Nombre del paciente \_\_\_\_\_ Nombre del Centro \_\_\_\_\_

Nombre del proveedor que obtiene el consentimiento informado \_\_\_\_\_

La información de este formulario le ayudará a obtener más datos sobre el procedimiento que su médico le ha recomendado. Por favor, léalo con atención. Se le pedirá que firme en la última página de este formulario.

### Su problema de salud

Su médico le ha recomendado que se realice una colonoscopia, que es un procedimiento que permite al médico obtener imágenes dentro del colon. Su médico podrá ver cualquier problema en el colon, como úlceras (llagas) o signos tempranos de cáncer de colon.

### El procedimiento y el seguimiento

Antes del procedimiento, se le dará una preparación que lo ayudará a limpiar el colon. Si tiene algún problema con esta preparación, informe a su médico antes de que comience el procedimiento. Es necesario que el colon esté completamente vacío para que el médico pueda verlo con claridad.

Durante la prueba, si elige someterse a ella, se le dará una pequeña cantidad de sedación que lo hará sentir adormecido y relajado. La sedación consciente lo coloca en un estado más profundo de sedación, pero le permite hablar y moverse. La sedación profunda hace que no tenga consciencia de su procedimiento y reduce cualquier dolor asociado con el procedimiento a nulo o casi nulo. Aun así podrá respirar por sí mismo con la sedación profunda.

El médico usará un tubo flexible denominado colonoscopio. Lo colocarán de lado y el médico le insertará el colonoscopio en el ano (trasero) hasta alcanzar el colon. Se proyectará una imagen del colon en una pantalla de video que su médico observará durante el procedimiento. Si su médico detecta un punto problemático, se tomará una muestra de tejido (biopsia) para realizar más pruebas. El procedimiento completo tomará entre 30 y 60 minutos.

Durante la colonoscopia, es posible que su médico detecte un crecimiento anormal de tejido, denominado pólipo y lo extraiga. Los pólipos se extraen porque pueden causar sangrado rectal y pueden ser cancerígenos.

### Riesgos y problemas comunes

Este procedimiento está relacionado con ciertos riesgos, entre los que se incluyen los siguientes:

- **Sangrado:** Puede sufrir un sangrado intenso en el sitio donde se realizó la biopsia (si se toma una biopsia durante la colonoscopia).
- **Perforación de los intestinos:** El procedimiento puede provocar una perforación o agujero en los intestinos. Si tiene una perforación en los intestinos, será necesario realizar otro procedimiento o cirugía para reparar dicha perforación.
- **Reacción al medicamento:** Podría tener una reacción al medicamento usado durante el procedimiento o con anterioridad para hacerlo sentir adormecido y relajado. Podría tener la presión arterial baja o problemas para respirar.
- **Infección:** Podría contraer una enfermedad causada por gérmenes, que deberá tratarse con medicamentos que matan los gérmenes o enlentecen su crecimiento.
- **Pólipos no observados:** Podría haber pólipos o lesiones en el colon que no se observaron durante el procedimiento.
- **Irritación rectal:** Puede sentir algo de dolor en el área por donde se insertó el colonoscopio en el ano (trasero).

Si le ocurre cualquiera de los problemas que se mencionaron, es posible que deban realizarse más procedimientos.

## Otras opciones

Si decide no realizarse el procedimiento, puede optar por:

- Un enema de bario
- Una tomografía computarizada
- Una colonografía por tomografía computarizada
- Prueba de heces (hemocult)
- Una sigmoidoscopia flexible, o
- Una cirugía

Si decide no realizarse una colonoscopia ni ninguna de las alternativas mencionadas anteriormente, los problemas en su colon podrían continuar, y podría desarrollar cáncer de colon.

## Más información

Los principales beneficios de realizarse una colonoscopia son:

- obtener una muestra de tejido para realizar una biopsia,
- detectar el motivo por el cual hay sangre presente en las heces, el motivo del dolor abdominal o la diarrea constante,
- detectar el tipo y la gravedad de una enfermedad inflamatoria intestinal,
- controlar la salud de los pacientes con antecedentes de pólipos, cáncer de colon o con antecedentes familiares de cáncer de colon,
- contribuir a obtener el diagnóstico correcto o tratar una enfermedad intestinal,
- realizar pruebas de detección en el colon.

Si a usted se le aplica sedación para su prueba, usted no podrá conducir de regreso a su hogar y deberá pedirle a alguien que lo lleve.

## Consentimiento para recibir tratamiento

Comprendo toda la información que se me proporcionó en este formulario de dos (2) páginas. Presto mi consentimiento al(la) Dr(a). \_\_\_\_\_ y a sus colaboradores para realizarme una colonoscopia. Mi firma a continuación da fe de que mi médico ha discutido conmigo toda la información de este formulario, que he tenido la oportunidad de hacer preguntas y que todas mis preguntas han sido respondidas.

\_\_\_\_\_  
Firma del paciente o de la persona responsable

\_\_\_\_\_  
Fecha y hora

\_\_\_\_\_  
Testigo

\_\_\_\_\_  
Fecha y hora

### Médico

Mi firma da fe de que le he brindado al paciente dos (2) páginas de material educativo y que he discutido con el paciente mencionado anteriormente los riesgos, los resultados probables, las alternativas y los posibles problemas de la colonoscopia. El paciente ha tenido la oportunidad de formular preguntas; todas las preguntas han sido respondidas, y el paciente ha expresado que comprende la información. Luego de haber recibido esta información, el paciente ha solicitado que le realice una colonoscopia.

\_\_\_\_\_  
Firma del médico

\_\_\_\_\_  
Fecha y hora

\_\_\_\_\_  
Testigo

\_\_\_\_\_  
Fecha y hora